

2. *постановляет*, что Комитет по взносам может продлевать свои сессии по мере необходимости, с тем чтобы:

а) представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать девятой сессии исследование, предусмотренное в пункте 3 резолюции 36/231 А Ассамблеи, а также свои предложения относительно методов, которые ей следует использовать при определении будущих шкал взносов;

б) представить Генеральной Ассамблее не позднее ее тридцать девятой сессии свод руководящих принципов в отношении сбора и представления данных, как это предусмотрено в пункте 2 резолюции 36/231 А, с учетом мнений, выраженных рядом делегаций в отношении, в частности, сопоставимости данных по национальному доходу;

3. *просит* Генерального секретаря обеспечить Комитету по взносам условия, которые необходимы ему для выполнения его работы, и, в случае просьбы со стороны Комитета, необходимую дополнительную помощь;

4. *предлагает* Комитету по взносам при осуществлении его мандата в соответствии с резолюцией 36/231 А обратить внимание, в частности, на следующее:

а) необходимость обеспечения того, чтобы Статистическое бюро Секретариата получало или изыскивало стандартизированные данные и статистические сведения, касающиеся методологии и технических баз, включая данные о валютных курсах и национальном доходе, выраженном в текущих ценах;

б) необходимость изучения методов и средств недопущения чрезмерных колебаний путем использования объективных критериев при окончательной разработке шкалы взносов;

5. *предлагает* Комитету по взносам представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии доклад о ходе выполнения работы, предусмотренной настоящей резолюцией.

*109-е пленарное заседание,  
17 декабря 1982 года*

### 37/126. Доклад Комиссии по международной гражданской службе

*Генеральная Ассамблея,*

*с признательностью принимая к сведению* восьмой годовой доклад Комиссии по международной гражданской службе<sup>33</sup>,

*вновь подтверждая* важное значение признанной роли Комиссии в деле создания единой, объединен-

ной международной гражданской службы путем применения общих стандартов, методов и мероприятий в области кадров, как это изложено в статье 9 ее статута,

*вновь подтверждая* важное значение соблюдения этих общих стандартов, методов и мероприятий всеми организациями — членами общей системы,

*отмечая* трудности в достижении консенсуса в рамках Комиссии относительно толкования и применения принципа Ноблемера,

*учитывая* сложное мировое экономическое положение, затрагивающее государства-члены, особенно развивающиеся страны,

*стремясь* обеспечить должную финансовую поддержку выполнения программ,

## I

1. *одобряет* процедуру корректирования дифференциальных коэффициентов стоимости жизни, применимых к сотрудникам, выходящим на пенсию с должностей категории специалистов и выше, там, где эти коэффициенты применяются и где ставки налогообложения равняются нулю или ниже тех ставок, которые подразумеваются размерами базовых пенсий, предусмотренных в соответствии с пенсионным планом персонала Организации Объединенных Наций<sup>34</sup>;

2. *одобряет* рекомендацию Комиссии по международной гражданской службе<sup>35</sup> и Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций<sup>36</sup> не применять никакого коэффициента сокращения в отношении сотрудников, выходящих на пенсию с должностей категории общего обслуживания и смежных категорий;

## II

1. *принимает к сведению* нынешнее положение с сопоставлением общей компенсации в сопоставляемой гражданской службе и в гражданской службе общей системы Организации Объединенных Наций<sup>37</sup>;

2. *обращает внимание* государств-членов на тот факт, что практика дополнительных выплат или вычетов не соответствует Положениям о персонале Организации Объединенных Наций и поэтому неуместна;

3. *отмечает* результаты проведенного Комиссией по международной гражданской службе обзора целей и функционирования системы корректировок по месту

<sup>34</sup> Там же, Дополнение № 9 (A/37/9 и Corr.2-4), приложение X.

<sup>35</sup> Там же, Дополнение № 30 (A/37/30), пункт 42.

<sup>36</sup> Там же, Дополнение № 9 (A/37/9 и Corr.2-4), приложение X, раздел В.

<sup>37</sup> Там же, Дополнение № 30 (A/37/30), пункты 65 – 85.

<sup>33</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать седьмая сессия, Дополнение № 30 (A/37/30).

службы и необходимость дальнейшего совершенствования этой системы и, в частности, предлагает Комиссии продолжать совершенствовать методологию определения параметров стоимости жизни;

4. *предлагает* Комиссии провести дальнейший обзор основы для определения уровня вознаграждения сотрудников категории специалистов и выше с целью представления рекомендаций на этот счет Генеральной Ассамблее на ее тридцать девятой сессии и позднее периодически в отношении уровня вознаграждения;

### III

1. *принимает к сведению* общую методологию проведения обследований наилучших преобладающих условий службы персонала категории общего обслуживания и смежных категорий<sup>38</sup>, одобренную Комиссией по международной гражданской службе для применения в местах расположения штаб-квартир;

2. *отмечает*, что Комиссия приступила к проведению всеобъемлющего обзора условий службы на местах;

3. *постановляет* увеличить пособие на детей для сотрудников категории специалистов и выше до 700 долл. США с 1 января 1983 года<sup>39</sup> и сохранить практику определения для всех мест службы нижнего предела в валютном выражении, призванную обеспечить повсеместно равный уровень пособия на основе среднегодового обменного курса за год, закончившийся 30 июня 1982 года;

4. *постановляет*, что пособие на образование остается одним из пособий, связанных с экспатриацией, и должно выплачиваться всем сотрудникам-экспатриантам Организации Объединенных Наций и что, однако, сотрудники, возвращающиеся к местам службы на родине по завершении службы в иных местах, могут получить это пособие на оставшуюся часть учебного года, но не более одного полного учебного года, после своего возвращения со службы за границей<sup>40</sup>;

5. *просит* Комиссию держать в поле зрения вопрос о пособии на образование, особенно в отношении положения сотрудников, связанного с ротацией между штаб-квартирами и другими местами службы, и принимая во внимание мнения, выраженные делегациями в ходе прений;

6. *принимает к сведению* решение Комиссии увеличить размер командировочной надбавки на 50 процентов и удвоить размер единовременно выплачиваемой доли подъемного пособия для персонала в периферийных местах службы<sup>41</sup>;

<sup>38</sup> Там же, Дополнение № 30 (A/37/30), приложение II.

<sup>39</sup> Положение 3.4 а (i) Положений о персонале было соответственно изменено.

<sup>40</sup> Правила 103.20 и 203.8 Правил о персонале были соответственно изменены.

<sup>41</sup> Правила 103.22, 107.20, 203.10 и 203.11 Правил о персонале были соответственно изменены.

7. *предлагает* Комиссии завершить в срочном порядке ее исследование относительно необходимости системы предоставления субсидий на аренду жилья в местах расположения штаб-квартир организаций общей системы Организации Объединенных Наций, особенно в отношении новых и переведенных сотрудников, и представить доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии о принятых мерах;

8. *предлагает* Комиссии изучить необходимость увеличения доли взносов организаций общей системы Организации Объединенных Наций на цели медицинского страхования сотрудников и вопрос о применении соответствующей обратной силы;

### IV

1. *приветствует* исследование концепции карьеры, видов назначения, продвижения по службе и связанных с этим вопросов, представленное Комиссией по международной гражданской службе<sup>42</sup>;

2. *считает*, что общая концепция комплексного управления кадрами на основе планирования людских ресурсов, как предусмотрено Комиссией, поможет организациям эффективно осуществлять их программные цели и позволит улучшить условия для продвижения по службе всех категорий сотрудников в общей системе, независимо от того, работают ли они по постоянному или по срочному контракту;

3. *рекомендует* применять трехступенчатую систему классификации должностей, разработанную Комиссией и основанную на эталоне норм классификации должностей общей системы для обеспечения оптимального равенства в вознаграждении и верной основы для планирования людских ресурсов и продвижения по службе, а также увязать кадровую политику организаций общей системы с системой классификации должностей, предлагаемой Комиссией;

4. *рекомендует далее*, чтобы организации определяли свои потребности в персонале с постоянными и срочными контрактами на непрерывной основе в связи с процессом планирования людских ресурсов, учитывая критерии, рассмотренные Комиссией с этой целью;

5. *постановляет*, что сотрудники со срочными контрактами по завершении ими пяти лет непрерывной добросовестной службы с полным основанием рассматриваются для предоставления им постоянных контрактов;

6. *принимает к сведению* намерение Комиссии произвести оценку конкурсных экзаменов и других элементов политики найма;

7. *предлагает* Комиссии продолжать свою программу в соответствии со статьями 13 и 14 ее статута, как было запланировано;

<sup>42</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать седьмая сессия, Дополнение № 30 (A/37/30), приложение I.*

## V

*предлагает* всем органам, вносящим предложения для принятия решений по кадровым вопросам, затрагивающим общую систему Организации Объединенных Наций, согласовывать эти предложения в тесном сотрудничестве с Комиссией по международной гражданской службе, которая представляет по ним рекомендации Генеральной Ассамблее и другим директивным органам в общей системе, что позволит избежать дублирования деятельности.

*109-е пленарное заседание,  
17 декабря 1982 года*

### 37/127. Финансирование Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане

## A

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря о финансировании Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане<sup>43</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>44</sup>,

*принимая во внимание* резолюции Совета Безопасности 425 (1978) и 426 (1978) от 19 марта 1978 года, 427 (1978) от 3 мая 1978 года, 434 (1978) от 18 сентября 1978 года, 444 (1979) от 19 января 1979 года, 450 (1979) от 14 июня 1979 года, 459 (1979) от 19 декабря 1979 года, 474 (1980) от 17 июня 1980 года, 483 (1980) от 17 декабря 1980 года, 488 (1981) от 19 июня 1981 года, 498 (1981) от 18 декабря 1981 года, 501 (1982) от 25 февраля 1982 года, 511 (1982) от 18 июня 1982 года, 519 (1982) от 17 августа 1982 года и 523 (1982) от 18 октября 1982 года,

*ссылаясь* на свои резолюции S-8/2 от 21 апреля 1978 года, 33/14 от 3 ноября 1978 года, 34/9 В от 17 декабря 1979 года, 35/44 от 1 декабря 1980 года, 35/115 А от 10 декабря 1980 года, 36/138 А от 16 декабря 1981 года и 36/138 С от 19 марта 1982 года,

*вновь подтверждая* свои предыдущие решения, касающиеся того факта, что для покрытия расходов, вызванных такими операциями, требуется процедура, отличная от той, которая применяется для покрытия расходов по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций,

*принимая во внимание* тот факт, что экономически более развитые страны в состоянии делать сравнительно более крупные взносы и что экономически менее развитые страны имеют сравнительно ограниченные возможности для внесения взносов на операции по поддержанию мира, связанные с большими расходами,

*учитывая* особую ответственность государств — постоянных членов Совета Безопасности за финансирование операций по поддержанию мира, решение о проведении которых принимается в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций,

## I

*постановляет* ассигновать на Специальный счет, о котором говорится в пункте 1 раздела I резолюции S-8/2 Генеральной Ассамблеи, сумму в 89 724 996 долл. США брутто (88 887 000 долл. США нетто), утвержденную и выделенную в соответствии с положениями раздела III резолюции 36/138 А и пунктом 1 резолюции 36/138 С Ассамблеи на деятельность Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане на период с 19 декабря 1981 года по 18 июня 1982 года включительно;

## II

*постановляет* ассигновать на Специальный счет, о котором говорится в пункте 1 раздела I резолюции S-8/2 Генеральной Ассамблеи, сумму в 30 459 332 долл. США брутто (30 175 666 долл. США нетто), утвержденную и выделенную в соответствии с положениями раздела III резолюции 36/138 А и пунктом 1 резолюции 36/138 С Ассамблеи на деятельность Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане на период с 19 июня по 18 августа 1982 года включительно;

## III

*постановляет* ассигновать на Специальный счет, о котором говорится в пункте 1 раздела I резолюции S-8/2 Генеральной Ассамблеи, сумму в 30 459 332 долл. США брутто (30 175 666 долл. США нетто), утвержденную и выделенную в соответствии с положениями раздела III резолюции 36/138 А и пунктом 1 резолюции 36/138 С Ассамблеи на деятельность Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане на период с 19 августа по 18 октября 1982 года включительно;

## IV

*постановляет* ассигновать на Специальный счет, о котором говорится в пункте 1 раздела I резолюции S-8/2 Генеральной Ассамблеи, сумму в 30 459 332 долл. США брутто (30 175 666 долл. США нетто), утвержденную и выделенную в соответствии с положениями раздела III резолюции 36/138 А и пунктом 1 резолюции 36/138 С Ассамблеи на деятельность Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане на период с 19 октября по 18 декабря 1982 года включительно;

## V

*уполномочивает* Генерального секретаря принять на себя обязательства в отношении деятельности Временных сил Организации Объединенных Наций

<sup>43</sup> A/37/535.

<sup>44</sup> A/37/649.